



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Reconstruct. Quai Rivière-au-Renard  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EE519-170179/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EE519-170179  | <b>Date</b><br>2016-06-21                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCM-004-16772  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCM-6-39029 (009)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-06-29</b>   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Thellend, François  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcm009 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2889 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

## MODIFICATION NO. 2

**Cette modification comporte :**

### 1) Appendice 1 révisé – Formule de prix combinés

(L'appendice révisé se trouve à la fin de ce document et est disponible en version électronique)

### 2) L'addenda technique no. 2

Le présent addenda concerne l'ajout de travaux électriques au projet de reconstruction du quai. Il est à considérer que tous les documents émis dans le cadre de cet addenda font partie intégrante du présent appel d'offres. Sommairement, il s'agit de la fourniture et l'installation de :

- 2 ilots de service;
- d'une tour d'éclairage sur le quai;

Les travaux de civils connexes comprennent la fourniture et l'installation d'une base de béton pour le lampadaire et la construction de surépaisseur de béton à la localisation des ilots de services projetés. La liste détaillée des travaux est présentée dans la description des postes de mesurage.

Plans:

Pour les travaux d'électricité, les plans RM 1605C E01/02 et E02/02 sont émis. Pour la partie civile connexe, 6 extraits de plan montrant les modifications sont émis.

Devis:

La division 26 du devis est ajoutée, qui inclut 14 sections.

En référence à la section de devis 01 29 00 - Paiement, l'article 1.1.6.1.5 est supprimé et remplacé par l'article suivant :

#### **Poste 5 – Dalles de béton préfabriquées (encaissements 1 à 5)**

- .1 Ce poste sera payé comme une unité globale forfaitaire et comprendra la fabrication et la mise en place des dalles de béton préfabriquées dans l'ouvrage selon les limites indiquées au plan.**
- .2 Le prix soumissionné comprendra les coûts de toute la main-d'œuvre, la machinerie, le transport et les matériaux nécessaires pour la fabrication et la mise en place finale de dalles préfabriquées. Les matériaux inclus entre autre, et sans s'y limiter, le béton, l'armature, les coffrages, les crochets de levages et les ancrages.**
- .3 Ce poste doit aussi inclure la mise en place de tous les aciers, les ancrages et points de levage à noyer dans le béton, les surépaisseurs de béton sur les dalles où des ilots électriques sont prévus, la galvanisation des éléments lorsque requis, la mise en place, la cure et la finition du béton, l'imperméabilisation des surfaces et la mise en place finale des dalles au chantier, ainsi que**

---

**tout autre travail non spécifiquement décrit, mais requis pour mener à bien ces travaux en conformité avec les plans et devis.**

- .4 L'Entrepreneur devra prévoir une méthode de mise en place qui tient compte de la capacité de l'encaissement projeté, se référer au plan pour plus de précision**

En référence à la section de devis 01 29 00, l'article 1.1.6.2.15 est ajouté :

**Poste 21 – Travaux en électricité**

- .1 Ce poste sera payé comme une unité globale forfaitaire et comprendra, sans s'y limiter, tous les travaux en électricité présentés aux plans E01 et E02 et dans les sections de la division 26 – Électricité. Il comprends également les îlots de services, le système d'éclairage incluant la fourniture et la mise en place de la base en béton pour lampadaire, ainsi que tout autre travail non spécifiquement décrit mais requis pour mener à bien ces travaux en conformité avec les plans et devis.**
- .2 Le prix soumissionné comprendra les coûts de toute la main-d'œuvre, la machinerie, le transport et les matériaux nécessaires pour la réalisation de tous les travaux d'électricité et travaux connexes.**

**Fin de l'addenda**

---

**\*\*\* TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS \*\*\***

APPENDICE 1 RÉVISÉ - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

**APPENDICE 1 RÉVISÉ - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

**MONTANT FORFAITAIRE:**

**Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.**

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

| Article  | Description   | Montant Total ferme |
|--|---|---------------------|
| 1  | Mobilisation et démobilisation  | \$ _____            |
| 2  | Organisation de chantier  | \$ _____            |
| 3  | Mobilisation et démobilisation des équipements de dragage et de nettoyage | \$ _____            |
| 4  | Démantèlement   | \$ _____            |
| 5  | Dalles de béton préfabriquées (encaissement 1 à 5)                        | \$ _____            |
| 6  | Structure de raccordement au quai principal sud                           | \$ _____            |
| 21   | Électricité   | \$ _____            |
| <b>MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes (TPS + TVQ)</b> |   | <b>\$ _____</b>     |

APPENDICE 1 RÉVISÉ - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

| Article | Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux                           | Unité de mesure | Quantité Estimative (QE) | Prix unitaire (PU) excluant les taxes applicables | Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxes applicables |
|---------|---|-----------------|--------------------------|---|---|
| 7.1     | Inspection sous-marine préalable  | jour            | 3                        | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.2.1   | Réparations aux environs de la zone de marnage (axes 1 à 15)                | m <sup>2</sup>  | 10                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.2.2   | Réparations à la base du mur berlinois (axes 1 à 15)                        | m <sup>2</sup>  | 15                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.3.1   | Réparations aux environs de la zone de marnage (entre les axes 16 et 42/43) | m <sup>2</sup>  | 175                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.3.2   | Réparations à la base du mur berlinois (entre les axes 16 et 42/43)         | m <sup>2</sup>  | 75                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.4     | Réparations du mur berlinois (axes 42/43 à 47)                              | m <sup>2</sup>  | 36                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.5.1   | Percement d'ouverture dans l'ouvrage existant                               | unité           | 22                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 7.5.2   | Remblayage derrière le mur berlinois  | t.m.            | 85                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.1.1   | Dragage de matériel de classe 2   | m <sup>3</sup>  | 450                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.1.2   | Dragage de matériel de classe 1   | m <sup>3</sup>  | 50                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.2.1   | Transport et disposition de matériel contaminé B-C                          | t.m.            | 450                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.2.2   | Transport et disposition de matériel de classe 1                            | t.m.            | 120                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.3.1   | Enlèvement des débris   | heures          | 32                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.3.2   | Disposition et transport des rebuts   | t.m.            | 45                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 8.4     | Inspection sous-marine de contrôle  | jour            | 2,5                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 9       | Assise des encaissements de bois  | m <sup>3</sup>  | 280                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 10      | Encaissements en bois traité 305 x 305 mm (Encaissements 1 à 5)             | m <sup>3</sup>  | 5958                     | \$ _____  | \$ _____  |

APPENDICE 1 RÉVISÉ - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

| Article  | Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux | Unité de mesure | Quantité Estimative (QE) | Prix unitaire (PU) excluant les taxes applicables | Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxes applicables |
|--|---|-----------------|--------------------------|---|---|
| 11   | Resurfaçage de la dalle du mur berlinois existant | m <sup>2</sup>  | 190                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 12   | Béton maigre                                      | m <sup>3</sup>  | 205                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 13   | Section de chasse-roues                           | ml              | 75                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 14   | Bornes d'amarrage 20 tonnes                       | unité           | 11                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 15   | Échelles  | unité           | 6                        | \$ _____  | \$ _____  |
| 16.1   | Nouvelles défenses                                | unité           | 35                       | \$ _____  | \$ _____  |
| 16.2   | Défenses récupérées                               | unité           | 3                        | \$ _____  | \$ _____  |
| 17   | Tapis de blocs de béton articulé (TBBA)           | m <sup>2</sup>  | 324                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 18.1   | Bollards de protection fixes                      | unité           | 6                        | \$ _____  | \$ _____  |
| 18.2   | Bollards de protection amovibles                  | unité           | 4                        | \$ _____  | \$ _____  |
| 19.1   | Pierre de calibre 500-1500 kg                     | t.m.            | 275                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 19.2   | Pierre de calibre 50-150 kg                       | t.m.            | 375                      | \$ _____  | \$ _____  |
| 20   | Transition de pente au quai principal sud         | m <sup>2</sup>  | 16                       | \$ _____  | \$ _____  |
| <b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b><br>Excluant les taxes applicables             |   |                 |                          |   | <b>\$0,00</b>   |
| <b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b><br>Excluant les taxes applicables                  |   |                 |                          |   | <b>\$0,00</b>   |
| <b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF + TPC)</b><br>Excluant les taxes applicables |   |                 |                          |   | <b>\$0,00</b>   |